

**රාජ්‍ය භාෂා දෙපාර්තමේන්තුව**

රාජ්‍ය භාෂා දෙපාර්තමේන්තුවේ II ශ්‍රේණියේ භාෂා පරිවර්තක (සිංහල/ඉංග්‍රීසි), (දෙමළ/ඉංග්‍රීසි) හා (සිංහල/දෙමළ) තනතුරු සඳහා බඳවා ගැනීමේ විවෘත/සීමිත තරග විභාගය - 2019

රාජ්‍ය භාෂා දෙපාර්තමේන්තුවේ පහත සඳහන් තනතුරුවලට බඳවා ගැනීම සඳහා සුදුසුකම්ලත් ශ්‍රී ලාංකේය පුරවැසියන්ගෙන් අයදුම්පත් කැඳවනු ලැබේ.

- භාෂා පරිවර්තක (සිංහල/ඉංග්‍රීසි) - තනතුරු 02
- භාෂා පරිවර්තක (දෙමළ/ඉංග්‍රීසි) - තනතුරු 04
- භාෂා පරිවර්තක (සිංහල/දෙමළ) - තනතුරු 07

02. මාසික වැටුප් පරිමාණය : රු. 36585 - 10 x 660 - 11 x 755 - 15 x 930 - රු. 65440 (MN-6-2016)- (A)

03. මෙම තනතුර ස්ථිර හා විශ්‍රාම වැටුප් සහිත තනතුරකි.

04. බඳවා ගැනීමේ අනුපාතය :

ධාරාව	ප්‍රතිශතය
විවෘත	75%
සීමිත	25%
කුසලතා	අදාළ නොවේ

සටහන.-සීමිත ධාරාව යටතේ බඳවාගැනීම සඳහා සුදුසුකම් සහිත අයදුම්කරුවන් ප්‍රමාණවත් සංඛ්‍යාවක් නොමැති නම්, එම පුරප්පාඩු සංඛ්‍යාව විවෘත ධාරාව යටතේ පුරවනු ලැබේ. එසේ විවෘත ධාරාව යටතේ ද බඳවාගැනීම සඳහා සුදුසුකම් සහිත අයදුම්කරුවන් ප්‍රමාණවත් සංඛ්‍යාවක් නොමැති නම් පහත දැක්වෙන සුදුසුකම් අනුව බඳවාගනු ලැබේ.

05. සුදුසුකම් : II ශ්‍රේණියේ භාෂා පරිවර්තක (සිංහල/ඉංග්‍රීසි), (දෙමළ/ඉංග්‍රීසි) හා (සිංහල/දෙමළ) තනතුරු (සීමිත/විවෘත) සඳහා පහත සඳහන් සුදුසුකම් අදාළ වේ.

5.1 භාෂා පරිවර්තක (දෙමළ/සිංහල) :

- (I) විශ්වවිද්‍යාල ප්‍රතිපාදන කොමිෂන් සභාව විසින් පිළිගත් විශ්වවිද්‍යාලයකින් උපාධියක් ලබා තිබීම, සහ
- (II) අ.පො.ස. (සා/පෙළ) හෝ ඊට සමාන විභාගයකදී සිංහල හා දෙමළ භාෂාවට හර විෂයයක් සේ පෙනී සිට සම්මාන සාමාර්ථයක් ලබා තිබීම හෝ අනෙක් භාෂාව පිළිබඳ දෙවන බස මට්ටමේ සම්මාන සාමාර්ථයක් ලබා තිබීම හෝ පිළිගත හැකි ඊට උසස් සුදුසුකමක් සමග පළමු වැනි භාෂාවට සම්මාන සාමාර්ථයක් ලබා තිබීම.

සහ

(III) සිංහල/දෙමළ භාෂා දෙකෙන් පරිගණක වදන් සැකසීමේ හැකියාව පිළිබඳ ප්‍රායෝගික පරීක්ෂණයකින් සමත් විය යුතුය.

භාෂා පරිවර්තක (සිංහල/ඉංග්‍රීසි)

(I) විශ්වවිද්‍යාල ප්‍රතිපාදන කොමිෂන් සභාව විසින් පිළිගත් විශ්වවිද්‍යාලයකින් උපාධියක් ලබා තිබීම සහ

(II) අ.පො.ස.(සා/පෙළ) හෝ ඊට සමාන විභාගයකදී සිංහල භාෂාවට සම්මාන සාමාර්ථයක් සහ ඉංග්‍රීසි භාෂාව හෝ සාහිත්‍යයට සම්මාන සාමාර්ථයක් ලබා තිබීම සහ

(III) සිංහල/ඉංග්‍රීසි භාෂා දෙකෙන් පරිගණක වදන් සැකසීමේ හැකියාව පිළිබඳ ප්‍රායෝගික පරීක්ෂණයකින් සමත්විය යුතුය.

භාෂා පරිවර්තක (දෙමළ/ඉංග්‍රීසි)

(I) විශ්වවිද්‍යාල ප්‍රතිපාදන කොමිෂන් සභාව විසින් පිළිගත් විශ්වවිද්‍යාලයකින් උපාධියක් ලබා තිබීම, සහ

(II) අ.පො.ස. (සා/පෙළ) හෝ ඊට සමාන විභාගයකදී දෙමළ භාෂාවට සම්මාන සාමාර්ථයක් සහ ඉංග්‍රීසි භාෂාව හෝ සාහිත්‍යයට සම්මාන සාමාර්ථයක් ලබා තිබීම,

(III) දෙමළ/ඉංග්‍රීසි භාෂා දෙකෙන් පරිගණක වදන් සැකසීමේ හැකියාව පිළිබඳ ප්‍රායෝගික පරීක්ෂණයකින් සමත්විය යුතුය.

5.2 කායික සුදුසුකම් :

සෑම අපේක්ෂකයෙකුම ශ්‍රී ලංකාවෙහි ඕනෑම ප්‍රදේශයක සේවය කිරීමටත් තනතුරේ රාජකාරි ඉටු කිරීමටත් ප්‍රමාණවත් ශාරීරික හා මානසික යෝග්‍යතාවයෙන් යුක්ත විය යුතුය.

5.3 වෙනත් :

1. ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසියෙකු විය යුතුය.
2. අයදුම්කරුවන් විශිෂ්ට චරිතයකින් යුක්ත විය යුතුය.
3. තනතුරට බඳවා ගැනීම සඳහා අවශ්‍ය සියලු සුදුසුකම් සම්පූර්ණ කළ යුතු බව අයදුම්පත් කැඳවීමේ නිවේදනයේ/ගැසට් පත්‍රයේ සඳහන් කරන දිනට සෑම ආකාරයකින් ම සම්පූර්ණ කර තිබිය යුතුය.

5.4 දැනට රාජ්‍ය සේවයේ නියුතු නිලධාරීන් ස්ථිර පත්වීම් දරන එම පත්වීම් ස්ථිර කරනු ලැබ සිටින නිලධාරීන් විය යුතුය.

06. සේවා කොන්දේසි :

- (i) පත්කරනු ලබන සංඛ්‍යාව සහ පත්වීම ක්‍රියාත්මක වන දිනය රාජ්‍ය භාෂා කොමසාරිස් ජනරාල් විසින් නිශ්චය

කරනු ලැබේ. කිසියම් ඇබැරකු සංඛ්‍යාවක් හෝ ඇබැරකු සියල්ලම හෝ පිරවීමට රාජ්‍ය භාෂා කොමසාරිස් ජනරාල්ට බලය ඇත.

- (ii) තනතුරට පත් වී වසර තුන (03) ක් ගතවීමට පෙර පළමු වැනි කාර්යක්ෂමතා කඩඉම් පරීක්ෂණයෙන් සමත් විය යුතුය.
- (iii) පත්වීම ලැබ වසර පහ (05) ක් ගතවීමට පෙර රාජ්‍ය පරිපාලන චක්‍රලේඛ අංක 01/2014 පරිදි භාෂා ප්‍රවීණතාව ලබා ගත යුතුය.
- (iv) තෝරා ගන්නා අයදුම්කරුවන් පත් කිරීම, රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාවේ අංක 1586/30 හා 2009.02.20 දිනැති අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයෙන් ප්‍රකාශිත කාර්ය පටිපාටික රීතිවල දැක්වෙන කොන්දේසි හා ආයතන සංග්‍රහයේ විධිවිධානවලට අදාළව තනතුරේ II ශ්‍රේණියට බඳවා ගැනේ.
- (v) සියලු ම බඳවා ගැනීම්, අනුමත කරන ලද බඳවා ගැනීමේ පරිපාටියට හා ඉදිරියේ දී එම බඳවා ගැනීමේ පරිපාටියට කරනු ලබන සංශෝධනයන්ට යටත් වේ.
- (vi) රාජ්‍ය සේවයේ යෙදී සිටින නිලධාරීන් සිය අයදුම්පත් අදාළ දෙපාර්තමේන්තු/ආයතන ප්‍රධානියා මගින් ඉදිරිපත් කළ යුතුය.

05. වයස් සීමාව :

- විවෘත : අයදුම්පත් භාර ගන්නා අවසන් දිනට වයස අවුරුදු 21ට නොඅඩු හා 35ට නොවැඩි විය යුතුය.
- සීමිත : අදාළ නොවේ.

06. බඳවා ගැනීමේ ක්‍රමය : ලිඛිත විභාගයක ප්‍රතිඵල මත බඳවා ගනු ලබන අතර සාමාන්‍ය සම්මුඛ පරීක්ෂණයක් මගින් සුදුසුකම් පරීක්ෂා කෙරේ.

8.1 විභාගයේ විෂයයන් :

	ප්‍රශ්න පත්‍රය	කාලය	මුළු ලකුණු	සමත් ලකුණු
භාෂා පරිවර්තක (සිංහල/ඉංග්‍රීසි)	1. පරිවර්තනය - සිංහල භාෂාවෙන් ඉංග්‍රීසි භාෂාවට	පැය 03	100	40%
	2. පරිවර්තනය - ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් සිංහල භාෂාවට	පැය 03	100	40%
	3. සිංහල භාෂාව	පැය 1 1/2	100	40%
	4. ඉංග්‍රීසි භාෂාව	පැය 1 1/2	100	40%
භාෂා පරිවර්තක (ඉංග්‍රීසි/දෙමළ)	1. පරිවර්තනය - දෙමළ භාෂාවෙන් ඉංග්‍රීසි භාෂාවට	පැය 03	100	40%
	2. පරිවර්තනය - ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් දෙමළ භාෂාවට	පැය 03	100	40%
	3. දෙමළ භාෂාව	පැය 1 1/2	100	40%
	4. ඉංග්‍රීසි භාෂාව	පැය 1 1/2	100	40%
භාෂා පරිවර්තක (සිංහල/දෙමළ)	1. පරිවර්තනය - සිංහල භාෂාවෙන් දෙමළ භාෂාවට	පැය 03	100	40%
	2. පරිවර්තනය - දෙමළ භාෂාවෙන් සිංහල භාෂාවට	පැය 03	100	40%
	3. සිංහල භාෂාව	පැය 1 1/2	100	40%
	4. දෙමළ භාෂාව	පැය 1 1/2	100	40%

8.2 විෂය නිර්දේශය :

	ප්‍රශ්න පත්‍රයේ නම	විෂය නිර්දේශය
භාෂා පරිවර්තක (සිංහල/ඉංග්‍රීසි)	1. පරිවර්තනය - ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් සිංහල භාෂාවට	● පරිපාලනමය, නෛතික, විද්‍යාත්මක, තාක්ෂණික, සෞන්දර්ය, සාහිත්‍ය හා ආගමික ලේඛනවලින් තෝරාගත් ඡේද 03ක් ඉංග්‍රීසි භාෂා මාධ්‍යයෙන් සිංහල භාෂා මාධ්‍යයට පරිවර්තනය

	ප්‍රශ්න පත්‍රයේ නම	විෂය නිර්දේශය
	2. පරිවර්තනය - සිංහල භාෂාවෙන් ඉංග්‍රීසි භාෂාවට	<ul style="list-style-type: none"> <li>පරිපාලනමය, නෛතික, විද්‍යාත්මක, තාක්ෂණික, සෞන්දර්ය, සාහිත්‍ය හා ආගමික ලේඛනවලින් තෝරාගත් ඡේද 03ක් සිංහල භාෂා මාධ්‍යයෙන් ඉංග්‍රීසි භාෂා මාධ්‍යයට පරිවර්තනය කිරීම</li> </ul>
	3. සිංහල භාෂාව	<ul style="list-style-type: none"> <li>රචනයක් ලිවීම, සාරාංශයක් ලිවීම, දෙන ලද ඡේදයක් සංක්ෂිප්ත කොට තම වචනයෙන් ප්‍රකාශ කිරීම, වචනවල අර්ථය නිරූපණය වන ලෙස වාක්‍ය තැනීම, වාක්‍යයන්හි ව්‍යාකරණ නිවැරදි කිරීම, වාක් සම්ප්‍රදයන් තේරුම් කිරීම, අක්ෂර වින්‍යාසය</li> </ul>
	4. ඉංග්‍රීසි භාෂාව	<ul style="list-style-type: none"> <li>රචනයක් ලිවීම, දෙන ලද වචන යොදා ඒවායේ අර්ථ පැහැදිලි වන සේ වාක්‍ය තැනීම, වාක් සම්ප්‍රදයන් තේරුම් කිරීම, සංයුක්ත හා සංකීර්ණ වාක්‍ය බඳුම් විග්‍රහ කිරීම</li> </ul>
භාෂා පරිවර්තක (දෙමළ/ඉංග්‍රීසි)	1. පරිවර්තනය - දෙමළ භාෂාවෙන් ඉංග්‍රීසි භාෂාවට	<ul style="list-style-type: none"> <li>පරිපාලනමය, නෛතික, විද්‍යාත්මක, තාක්ෂණික, සෞන්දර්ය, සාහිත්‍ය හා ආගමික ලේඛනවලින් තෝරාගත් ඡේද 03ක් දෙමළ භාෂා මාධ්‍යයෙන් ඉංග්‍රීසි භාෂා මාධ්‍යයට පරිවර්තනය</li> </ul>
	2. පරිවර්තනය - ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් දෙමළ භාෂාවට	<ul style="list-style-type: none"> <li>පරිපාලනමය, නෛතික, විද්‍යාත්මක, තාක්ෂණික, සෞන්දර්ය, සාහිත්‍ය හා ආගමික ලේඛනවලින් තෝරාගත් ඡේද 03ක් ඉංග්‍රීසි භාෂා මාධ්‍යයෙන් දෙමළ භාෂා මාධ්‍යයට පරිවර්තනය කිරීම</li> </ul>
	3. දෙමළ භාෂාව	<ul style="list-style-type: none"> <li>රචනයක් ලිවීම, සාරාංශයක් ලිවීම, දෙන ලද ඡේදයක් සංක්ෂිප්ත කොට තම වචනයෙන් ප්‍රකාශ කිරීම, වචනවල අර්ථය නිරූපණය වන ලෙස වාක්‍ය තැනීම, වාක්‍යයන්හි ව්‍යාකරණ නිවැරදි කිරීම, වාක් සම්ප්‍රදයන් තේරුම් කිරීම, අක්ෂර වින්‍යාසය</li> </ul>
	4. ඉංග්‍රීසි භාෂාව	<ul style="list-style-type: none"> <li>රචනයක් ලිවීම, දෙන ලද වචන යොදා ඒවායේ අර්ථ පැහැදිලි වන සේ වාක්‍ය තැනීම, වාක් සම්ප්‍රදයන් තේරුම් කිරීම, සංයුක්ත හා සංකීර්ණ වාක්‍ය බඳුම් විග්‍රහ කිරීම</li> </ul>
භාෂා පරිවර්තක (සිංහල/දෙමළ)	1. පරිවර්තනය - දෙමළ භාෂාවෙන් සිංහල භාෂාවට	<ul style="list-style-type: none"> <li>පරිපාලනමය, නෛතික, විද්‍යාත්මක, තාක්ෂණික, සෞන්දර්ය, සාහිත්‍ය හා ආගමික ලේඛනවලින් තෝරාගත් ඡේද 03ක් දෙමළ භාෂා මාධ්‍යයෙන් සිංහල භාෂා මාධ්‍යයට පරිවර්තනය</li> </ul>
	2. පරිවර්තනය - සිංහල භාෂාවෙන් දෙමළ භාෂාවට	<ul style="list-style-type: none"> <li>පරිපාලනමය, නෛතික, විද්‍යාත්මක, තාක්ෂණික, සෞන්දර්ය, සාහිත්‍ය හා ආගමික ලේඛනවලින් තෝරාගත් ඡේද 03ක් සිංහල භාෂා මාධ්‍යයෙන් දෙමළ භාෂා මාධ්‍යයට පරිවර්තනය කිරීම</li> </ul>
	3. සිංහල භාෂාව	<ul style="list-style-type: none"> <li>රචනයක් ලිවීම, සාරාංශයක් ලිවීම, දෙන ලද ඡේදයක් සංක්ෂිප්ත කොට තම වචනයෙන් ප්‍රකාශ කිරීම, වචන වල අර්ථය නිරූපණය වන ලෙස වාක්‍ය තැනීම, වාක්‍යයන්හි ව්‍යාකරණ නිවැරදි කිරීම, වාක් සම්ප්‍රදයන් තේරුම් කිරීම, අක්ෂර වින්‍යාසය</li> </ul>

	ප්‍රශ්න පත්‍රයේ නම	විෂය නිර්දේශය
	4. දෙමළ භාෂාව	<ul style="list-style-type: none"> <li>● රචනයක් ලිවීම, සාරාංශයක් ලිවීම, දෙන ලද ඡේදයක් සංක්ෂිප්ත කොට තම වචනයෙන් ප්‍රකාශ කිරීම, වචන වල අර්ථය නිරූපණය වන ලෙස වාක්‍ය තැනීම, වාක්‍යයන්හි ව්‍යාකරණ නිවැරදි කිරීම, වාක් සම්ප්‍රදයන් තේරුම් කිරීම, අක්ෂර වින්‍යාසය</li> </ul>

09. ව්‍යාජ තොරතුරු සඳහා දඬුවම් : අයදුම්පත්‍රය පිරවීමේ දී ඉතා සැලකිලිමත්ව නිරවද්‍ය තොරතුරු සැපයිය යුතුය. මෙම විභාගයේ නීති රීති අනුව යම් අපේක්ෂකයෙකු නුසුදුසු බව අනාවරණය වුවහොත් විභාගයට පෙර හෝ විභාගය පැවැත්වෙද්දී හෝ විභාගයෙන් පසුව හෝ ඕනෑම අවස්ථාවක දී ඔහුගේ/ඇයගේ අපේක්ෂකත්වය අවලංගු කළ හැකිය. අයදුම්කරු විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද තොරතුරක් ඕනෑම අවස්ථාවක අසත්‍ය බව පෙනී ගියහොත් ඔහු/ඇය රජයේ සේවයෙන් පහ කළ හැකිය. සෑම අයදුම්කරුවකුටම රාජ්‍ය භාෂා කොමසාරිස් ජනරාල් විසින් විභාග ප්‍රවේශ පත්‍රයක් නිකුත් කිරීම ඔහු හෝ ඇය විභාගයට ඉදිරිපත් වීමට සුදුසුකම් සපුරා ඇති බවට පිළිගැනීමක් ලෙස නොසැලකිය යුතුය. විභාගය පැවැත්වීම සම්බන්ධයෙන් රාජ්‍ය භාෂා කොමසාරිස් ජනරාල් විසින් පනවනු ලබන නීතිරීතිවලට විභාග අපේක්ෂකයන් යටත් වේ. එම නීතිරීති උල්ලංඝනය කළහොත් රාජ්‍ය භාෂා කොමසාරිස් ජනරාල් විසින් පනවනු ලබන දඬුවමකට යටත් වීමට ඔහුට හෝ ඇයට සිදුවනු ඇත.

10. මෙම ගැසට් නිවේදනයේ සිංහල, දෙමළ හා ඉංග්‍රීසි භාෂා පාඨ අතර යම් අනනුකූලතාවක් හෝ පරස්පරතාවක් හෝ ඇති වුවහොත්, එවිට සිංහල භාෂා පාඨය බලපැවැත්විය යුතුය.

11. විභාග ගාස්තු : විභාග ගාස්තුව රු. 1,000 කි. මෙම මුදල භාණ්ඩාගාර මෙහෙයුම් අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්ගේ ආදායම් ශීර්ෂ 2003-99-00 යටතේ ඕනෑම ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලයකට හෝ දිස්ත්‍රික් ලේකම් කාර්යාලයකට හෝ ගෙවිය හැකිය. ඒ සඳහා නිකුත් කරන ලදුපත අයදුම්පතේ අදාළ කොටුවේ නොගැලවෙන සේ ඇලවිය යුතුය. (එහි ඡායා පිටපතක් තමන් ළඟ තබා ගැනීම ප්‍රයෝජනවත් වනු ඇත.) කිසිම හේතුවක් නිසාවත් විභාගය සඳහා ගෙවන ලද මුදල ආපසු ගෙවනු නොලැබේ.

12. ඉල්ලුම් පත්‍රය පිරවීමේදී ඉතා සැලකිලිමත්ව නිවැරදිව තොරතුරු සැපයිය යුතුය. මෙම බඳවා ගැනීමේ පරීක්ෂණයේ නීති රීති අනුව යම් අපේක්ෂකයකු නුසුදුසු බව අනාවරණය වුවහොත් සම්මුඛ පරීක්ෂණයට පෙර හෝ පැවැත්වෙද්දී හෝ පසුව හෝ ඕනෑම අවස්ථාවක ඔහුගේ/ඇයගේ අපේක්ෂකත්වය අවලංගු කළ හැකිය. අයදුම්කරු විසින් ඉදිරිපත් කරන තොරතුරු ඕනෑම අවස්ථාවක අසත්‍ය බව පෙනී ගියහොත් ඔහු/ඇය රජයේ සේවයෙන් පහ කිරීමට හැකිය.

13. අයදුම්පත්‍ර A4 (සෙ.මි.24 x 29) ප්‍රමාණයේ කඩදසි භාවිත කරමින්,

- (අ) අංක 1 සිට 3.4 තෙක් ඡේදයන් පළමු පිටුවට ද,
- (ආ) අංක 4 සිට ඉදිරියට වන ඡේදයන් අනෙක් පිටුවලටද ඇතුළත් වන සේ අයදුම්පත්‍රය පිළියෙළ කර ගත යුතුය.
- (ඇ) අයදුම්පත්‍රය පිළියෙළ කර ගන්නා විට එහි ශීර්ෂයේ සඳහන් නම සිංහල භාෂාවෙන් යුතු අයදුම්පත්‍රවල

සිංහල භාෂාවට අමතරව ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන්ද, දෙමළ භාෂාවෙන් යුතු අයදුම්පත්‍රවල දෙමළ භාෂාවට අමතරව ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන්ද සඳහන් කළ යුතුය. අදාළ තොරතුරු තම අත් අකුරින්ම පැහැදිලිව ඇතුළත් කළ යුතුය.

13.1 අයදුම්පත්‍රය බහා එවන කවරයේ වම් පස ඉහළ කෙළවරේ "භාෂා පරිවර්තක (සිංහල/ඉංග්‍රීසි) (දෙමළ/ඉංග්‍රීසි) හා (සිංහල/දෙමළ) තනතුර සඳහා බඳවා ගැනීම - 2019" යන්න සඳහන් කරන්න.

13.2 සම්පූර්ණ කරන ලද අයදුම්පත්‍රය 2019.10.11 වැනි දිනට හෝ ඊට පෙර ලැබෙන සේ පහත දැක්වෙන ලිපිනයට ලියාපදිංචි තැපෑලෙන් යැවිය යුතුය. මෙදිනට පසුව ලැබෙන කිසිදු අයදුම්පතක් භාරගනු නොලැබේ.

රාජ්‍ය භාෂා කොමසාරිස් ජනරාල්,  
රාජ්‍ය භාෂා දෙපාර්තමේන්තුව,  
341/7, කෝට්ටේ පාර, රාජගිරිය

13.3 අයදුම්පත්‍රයේ අපේක්ෂකයාගේ අත්සන රජයේ විද්‍යාලයක විදුහල්පතිවරයෙකු, සාමදන විනිශ්චයකරුවෙකු, දිවුරුම් කොමසාරිස්වරයෙකු, ප්‍රසිද්ධ නොතාරිස්වරයෙකු, ත්‍රිවිධ හමුදාවේ අධිකාරී බලයලත් නිලධාරීවරයෙකු, රජයේ හෝ පළාත් රාජ්‍ය සේවයේ හෝ ස්ථිර මාණ්ඩලික ශ්‍රේණියේ නිලධාරියෙකු විසින් සහතික කර තිබිය යුතුය.

13.4 දැනට රාජ්‍ය සේවයේ නියුතු අයදුම්කරුවන් සිය අයදුම්පත් අදාළ දෙපාර්තමේන්තු/ආයතන ප්‍රධානියා මගින් ඉදිරිපත් කළ යුතුය.

14. අපේක්ෂකයාගේ අන්‍යන්‍යතාව සනාථ කිරීම සඳහා පහත සඳහන් ලියවිලිවලින් එකක් විභාග ශාලාධිපති වෙත ඉදිරිපත් කළ යුතුය.

- (i) පුද්ගලයින් ලියාපදිංචි කිරීමේ දෙපාර්තමේන්තුව මගින් නිකුත් කරන ලද වලංගු ජාතික හැඳුනුම්පත
- (ii) වලංගු විදේශ ගමන් බලපත්‍රය

15. මෙහි සඳහන් නොවන යම් කරුණක් වෙතොත් ඒ සම්බන්ධයෙන් රාජ්‍ය භාෂා කොමසාරිස් ජනරාල් විසින් තීරණය කරනු ඇත. අයදුම්කරුවන් මෙම ගැසට් පත්‍රයේ සඳහන් පොදු නීතිරීති අනුව කටයුතු කිරීමට බැඳී සිටිනු ඇත.

ප්‍රින්ස් සේනාධිර,  
රාජ්‍ය භාෂා කොමසාරිස් ජනරාල් (වැ.බ.).

2019 සැප්තැම්බර් මස 20 වැනි දින,  
රාජ්‍ය භාෂා දෙපාර්තමේන්තුව,  
341/7, කෝට්ටේ පාර, රාජගිරිය.

ආදර්ශ අයදුම්පත්‍රය

භාෂා පරිවර්තක (සිංහල/ඉංග්‍රීසි)/(දෙමළ/ඉංග්‍රීසි)/(සිංහල/දෙමළ) තනතුර සඳහා අයදුම්පත්‍රය  
Application for the Post of Translator (Sinhala/English)/(Tamil/English)/(Sinhala/Tamil)

කාර්යාලයේ ප්‍රයෝජනය සඳහා

අයදුම්කරු තනතුර :  01. භාෂා පරිවර්තක (සිංහල/ඉංග්‍රීසි)  
(අදාළ අංකය සඳහන් කරන්න.) 02. භාෂා පරිවර්තක (දෙමළ/ඉංග්‍රීසි)  
03. භාෂා පරිවර්තක (සිංහල/දෙමළ)

1. නම :

- 1.1 මූලකරු සමඟ නම : Mr./Mrs./Miss. :\_\_\_\_\_.  
(ඉංග්‍රීසි කැපිටල් අකුරෙන්)
- 1.2 සම්පූර්ණ නම :\_\_\_\_\_.  
(ඉංග්‍රීසි කැපිටල් අකුරෙන්)
- 1.3 සම්පූර්ණ නම :\_\_\_\_\_.  
(සිංහලෙන්/දෙමළෙන්)
- 1.4 ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය :

2. ලිපිනය :

- 2.1 ස්ථීර ලිපිනය :\_\_\_\_\_.  
(ඉංග්‍රීසි කැපිටල් අකුරෙන්)
- 2.2 රාජකාරි ලිපිනය :\_\_\_\_\_.  
(ඉංග්‍රීසි කැපිටල් අකුරෙන්)
- 2.3 රාජකාරි ලිපිනය :\_\_\_\_\_.  
(සිංහලෙන්/දෙමළෙන්)
- 2.4 ප්‍රවේශපත් එවිය යුතු ලිපිනය :\_\_\_\_\_.  
(ඉංග්‍රීසි කැපිටල් අකුරෙන්)
- 2.5 දුරකථන අංකය :\_\_\_\_\_.
- 2.6 අයදුම්කරු ස්ථීර පදිංචි දිස්ත්‍රික්කය :\_\_\_\_\_.
- 2.7 පදිංචිව සිටින කාල සීමාව :\_\_\_\_\_.
- 2.8 ග්‍රාම නිලධාරී කොට්ඨාසය :\_\_\_\_\_.

- 3. 3.1 ස්ත්‍රී පුරුෂ භාවය :- ස්ත්‍රී - 1 පුරුෂ - 0  (අදාළ අංකය ලියන්න)
- 3.2 විවාහක/අවිවාහක බව : විවාහක - 1 අවිවාහක - 2  (අදාළ අංකය ලියන්න)
- 3.3 උපන් දිනය : වර්ෂය  මාසය  දිනය
- 3.4 2019.10.11 දිනට වයස : අවුරුදු  මාස  දින

4. අධ්‍යාපන සුදුසුකම් :

- 4.1 (a) උපාධිය :\_\_\_\_\_.
- (b) උපාධිය ලබාගත් වර්ෂය හා විශ්වවිද්‍යාලය :\_\_\_\_\_.
- (c) උපාධියට හැදෑරූ විෂයයන් :\_\_\_\_\_.

4.2 අ.පො.ස. (උ.පෙළ)

- (i) විභාගයේ වර්ෂය හා මාසය :\_\_\_\_\_.
- (ii) විභාග අංකය :\_\_\_\_\_.
- (iii) ප්‍රතිඵල :

විෂයයන්	සාමාර්ථය

4.3 අ.පො.ස. (සා.පෙළ)

- (i) විභාගයේ වර්ෂය හා මාසය :\_\_\_\_\_.
- (ii) විභාග අංකය :\_\_\_\_\_.
- (iii) ප්‍රතිඵල :

විෂයය	සාමාර්ථය	විෂයය	සාමාර්ථය

5. ඔබ කවරදක හෝ යම්කිසි වෝදනාවක් සඳහා උසාවියකින් වරදකරු කරනු ලැබ තිබේ ද? (අදාළ කොටුවේ ✓ ලකුණ යොදන්න)

ඔව්  නැත

ඔව් නම් ඒ පිළිබඳ තොරතුරු :\_\_\_\_\_.

6. විභාග ගාස්තු :

- (i) විභාග ගාස්තුව ගෙවන ලද කාර්යාලය :\_\_\_\_\_.
- (ii) ලදුපත් අංකය හා දිනය :\_\_\_\_\_.
- (iii) ගෙවූ මුදල :\_\_\_\_\_.

විභාග ගාස්තු ගෙවූ ලදුපත නොගැලවෙන සේ මෙහි අලවන්න. (ලදුපතේ ඡායා පිටපතක් ළඟ තබාගන්න)

7. අයදුම්කරුගේ සහතිකය :

මෙහි සඳහන් කර ඇති තොරතුරු මාගේ දැනීම හා විශ්වාසය පරිදි සත්‍ය බවත්, මෙම බඳවා ගැනීමේ පරීක්ෂණයේ කොන්දේසි අනුව මා නුසුදුස්සෙකු බව පෙනී ගියහොත් පරීක්ෂණය පැවැත්වීමට පෙර හෝ එය පැවැත්වෙද්දී හෝ ඉන්පසු හෝ මාගේ අපේක්ෂකත්වය අවලංගු කිරීමට ගනු ලබන යම් තීරණයකට මම එකඟ වෙමි.

\_\_\_\_\_,  
අයදුම්කරුගේ අත්සන.

දිනය :\_\_\_\_\_.

*අත්සන සහතික කිරීම*

මෙම අයදුම්පත ඉදිරිපත් කර ඇති ..... නමැති අය මා පෞද්ගලිකව හොඳින් දන්නා හඳුනන බවත් ඔහු/ඇය මා ඉදිරිපිට දී අත්සන් තබන ලද බවත් සහතික කරමි.

\_\_\_\_\_,  
සහතික කරන්නාගේ අත්සන.

දිනය : \_\_\_\_\_.

නම : \_\_\_\_\_.  
තනතුර : \_\_\_\_\_.  
නිල මුද්‍රාව : \_\_\_\_\_.

(දැනට රාජ්‍ය සේවයේ නියුතු අය සඳහා)

*දෙපාර්තමේන්තු ප්‍රධානියාගේ සහතිකය*

මෙම අයදුම්පත්‍රය ඉදිරිපත් කරන .....මයා/මිය/මෙනවිය ..... දින සිට මෙම කාර්යාලයේ සේවය කරන බවත් ඔහුගේ/ඇයගේ වැඩ සහ හැසිරීම නිරන්තරයෙන්ම සතුටුදයක බවත් ඉහත සඳහන් තොරතුරු සියල්ලම මෙම කාර්යාලයේ ඇති වාර්තා ආශ්‍රයෙන් මම පෞද්ගලිකවම පරීක්ෂා කර බැලූ බවත් ඒවා නිවැරදි බවත් 2019 ..... මස ..... දින ඔහු/ඇය මා ඉදිරිපිටදී අත්සන් කළ බවත් මෙයින් සහතික කරමි. තෝරාගනු ලැබුවහොත් ඔහු/ඇය සේවයෙන් මුද හැරිය හැකිය/නොහැකිය.

\_\_\_\_\_,  
දෙපාර්තමේන්තු ප්‍රධානියාගේ අත්සන.

දිනය : \_\_\_\_\_.

නම : \_\_\_\_\_.  
තනතුර : \_\_\_\_\_.  
නිල මුද්‍රාව : \_\_\_\_\_.